

UGOVOR ZA PRUŽANJE USLUGA

Zaključen dana 12. maj 2014. godine između:

1. Ministarstva održivog razvoja i turizma, sa sjedištem u Podgorici, ulica IV Proleterske brigade 19, koje zastupa Branimir Gvozdenović, ministar, po ovlaštenju broj: 01-3021/1 od 10.12.2012. godine sekretar ministarstva Zoran Tomić (u daljem tekstu: NARUČILAC)
i

2. BiznisLink doo, sa sjedištem u Beogradu, ulica Kneza od Semberija 10-a, PIB 100287426 koga zastupa Milan Mrvaljević, direktor (u daljem tekstu: IZVRŠILAC)

I PREDMET UGOVORA

Član 1

Predmet ovog Ugovora je Učešće i preuzimanje uloge Programskog nosioca Festivala nekretnina i investicija FREI 2014, prema Pozivu u pregovaračkom postupku bez prethodnog objavljivanja poziva za javno nadmetanje za izbor najpovoljnije ponude za nabavku usluga – Sajam nekretnina FREI 2014 12-1076/5 od 17.04.2014. godine i Odluci o izboru najpovoljnije ponude broj 12-1076/13 od 30.04.2014. godine i prema ponudi Izvršioca sa opisom usluga (specifikacijom) koje čine Prilog 1 ovog ugovora i njegov su sastavni dio.

Član 2

Izvršilac se obavezuje da će pružiti usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora, u svemu prema Specifikaciji i prihvaćenoj Ponudi broj 12-1076/7 od 28.04.2014. godine koja čini sastavni dio Ugovora.

Za pružene usluge Izvršilac je dužan ispostaviti Naručiocu mjesečnu fakturu potpisanu od ovlaštenog lica, na iznos od 14,988.00 eura, sa uračunatim PDV-om. Faktura mora sadržati broj Ugovora po kojem se plaćanje vrši.

II CIJENA I NAČIN PLAĆANJA

Član 3

Ukupna cijena za usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora iznosi 14.988,00€ (i slovima: četrnaesthiljadadevetstotinaosamdesetosam eura).

Instrukcije za plaćanje:

Intermediary:

DEUTDEFF
DEUTSCHE BANK AG
FRANKFURT AM MAIN, GERMANY

Account with institution:

DBDBRSBG
BANCA INTESA AD, BEOGRAD
MILENTIJA POPOVIĆA 7B
BEOGRAD, REPUBLIKA SRBIJA

Beneficiary:

/RS35160005010022141967
BIZNIS LINK D.O.O BEOGRAD

Naručilac se obavezuje da će plaćanje izvršiti u roku od 30 dana od dana ispostavljanja fakture. U cilju obezbjeđenja plaćanja na način preciziran u stavu 1 ovog člana, Naručilac garantuje i Izjavom, **o urednom plaćanju dospjelih obaveza**, kojom se obezbjeđuje uredno plaćanje obaveza iz javnih nabavki.

Izjava čini sastavni dio ovog Ugovora.

III ROK

Član 4

Ugovor se zaključuje na određeno vrijeme.

Izvršilac se obavezuje da će usluge navedene u članu 1 ovog Ugovora, pružati za period od 30 dana od dana početka primjene ovog ugovora.

Ugovor se smatra zaključenim kad ga potpišu obje ugovorne strane.

IV OBAVEZE UGOVORNIH STRANA

Član 5

Izvršilac se obavezuje:

- da usluge koje su predmet ovog Ugovora izvodi u skladu sa važećim zakonskim propisima, normativima i standardima za ovu vrstu posla;
- da usluge pruža kvalifikovanom radnom snagom sa potrebnim iskustvom za ovu vrstu posla;
- da rukovodi izvršenjem svih usluga;
- da obezbijedi kompletnu dokumentaciju po kojoj se izvode usluge.

Član 6

Naručilac se obavezuje:

- da po dogovorenom terminu i planu Izvršioca uvede u posao. Pod uvođenjem u posao podrazumijeva se obezbjeđenje svih potrebnih uslova za nesmetano obavljanje posla.

V RASKID UGOVORA

Član 7

Ugovorne strane su saglasne da do raskida ovog Ugovora može doći ako Izvršilac ne bude izvršavao svoje obaveze u rokovima i na način predviđen Ugovorom:

- U slučaju kada Naručilac ustanovi da kvalitet pruženih usluga ili način na koje se pružaju, odstupa od traženog, odnosno ponuđenog kvaliteta iz ponude Izvršioca.

Naručilac je obavezan da u slučaju uočavanja propusta u obavljanju posla pisanim putem pozove Izvršioca i da putem Zapisnika zajednički konstatuju uzrok i obim uočenih propusta. Ukoliko se Izvršilac ne odazove pozivu Naručioca, Naručilac angažuje treće lice na teret Izvršioca.

VI OSOBLJE IZVRŠIOCA

Član 8

Ukoliko Naručilac ima osnovan razlog za nezadovoljstvo radom bilo kojeg člana osoblja Izvršioca, u tom slučaju, Izvršilac će na osnovu pisanog zahtjeva Naručioca, u kome se navodi razlog, obezbijediti kao zamjenu lice sa kvalifikacijama i iskustvom koji su prihvatljivi Naručiocu.

Izvršilac nema pravo da zahtijeva pokrivanje dodatnih troškova koji proističu ili su u vezi sa premještanjem ili zamjenom osoblja.

VI OSTALE ODREDBE

Član 9

Izvršilac i njegovo osoblje se obavezuje da u toku važenja ovog Ugovora, kao i u roku od jedne godine po isteku ovog ugovora, ne iznose bilo kakve službene ili povjerljive informacije u vezi ovog Ugovora, poslova i aktivnosti Naručioca, bez prethodne pisane saglasnosti Naručioca.

Član 10

Eventualne nesporazume koji mogu da se pojave u vezi ovog Ugovora ugovorne strane će pokušati da riješe sporazumno.

Sve sporove koji nastanu u vezi ovog Ugovora rješavaće Privredni sud u Podgorici.

Član 11

Ovaj ugovor je pravno valjano zaključen i potpisan od dolje navedenih ovlašćenih zakonskih zastupnika strana ugovora i sačinjen je u 6 (šest) istovjetnih primjeraka, od kojih su po dva (2) primjerka za Izvršioca posla, a ostala četiri primjerka za potrebe Naručioca.

ZA IZVRŠIOCA

Direktor

Milan Mrvaljević



ZA NARUČIOCA

MILNE STAR

Branimir Gvozdenović



Opis/ specifikacija

Učešće i preizimanje uloge Programskog nosioca Festivala nekretnina i investicija – FREI 2014

OPIS FESTIVALA:

Festival investicija i nekretnina FREI je značajan regionalni skup iz ove oblasti koji se tradicionalno održava u Miločeru, Budva.

Manifestacija je pažljivo osmišljena, na najboljim iskustvima vodećih svjetskih real-estate skupova, i kroz raznovrstan program koji se odvija u različitim izložbenim i prezentaciono-raspravnim formama, FREI daje preciznu analizu aktuelnog investicionog trenutka u Crnoj Gori i u zemljama regiona. Osim toga, Festival prepoznaje svjetske trendove i daje projekcije budućih dešavanja u sektoru nekretnina i investicija.

Festival nekretnina i investicija – FREI je tematska i selektivna manifestacija o problematici investiranja i razvoja real-estate sektora. Skup je namijenjen investitorima i komercijalnim kompanijama iz oblasti nekretnina, reprezentima državnih organa, infrastrukturnim preduzećima, predstavnicima međunarodnih institucija, stručnoj i opštoj javnosti. FREI predstavlja savremenu formu razmjene informacija i iskustava, kao i sticanja novih znanja, u cilju jačanja osnova za efikasnije djelovanje subjekata zainteresovanih za sektor nekretnina i investicija.

Na FREI-ju investitori imaju priliku da, "iz prve ruke" saznaju detalje državne strategije i planova koji usmjeravaju real estate sektor, ali i da, svojim sugestijama i prijedlozima, na organizovan i sistematičan način, utiču na djelovanje relevantnih državnih institucija. Naravno, FREI je odlična prilika i za promociju realizovanih i planiranih projekata.

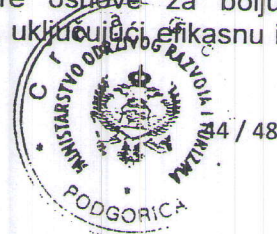
Autoritetu manifestacije i kvalitetu programskog koncepta doprinosi činjenica da je prethodnih godina podržavana od strane Vlada Crne Gore. Festival se, naime, održava pod patronatom predsjednika Vlade Crne Gore, a programski nosilac je Ministarstvo održivog razvoja i turizma, kao državni organ nadležan za tematiku FREI. Izvršni organizator manifestacije je konzorcijum kompanija „Biznis Link“ iz Beograda i „RLC Montenegro“ iz Podgorice.

FREI uvijek podrazumijeva više programskih formi, između ostalih FREI izložbu i već prepoznatljivije FREI programe kao što su „Uspješni govore“, FREI-fokus, FREI tribina, FREI parlament itd. FREI nije klasična konferencija, seminar ili sajam. Festival je, zapravo, multidisciplinarna tematska manifestacija, problemski usmjerena na razvoj „real-estate“ investicija u zemljama regiona. Skup je namijenjen investitorima i drugim komercijalnim kompanijama iz ove oblasti, resornim reprezentima država Jugoistočne Evrope, predstavnicima međunarodnih institucija i stručnoj javnosti.

FREI je centralna tačka razmjene iskustava i sticanja novih multidisciplinarnih znanja, u vezi sa problematikom investicionog razvoja. Ova manifestacija stvara dobre osnove za bolju institucionalnu komunikaciju subjekata zainteresovanih za razvoj sektora, uključujući efikasnu i centralizovanu komunikaciju između investitora i države.



[Handwritten signature]
702



U prethodnim godinama je FREI postao neophodna referentna tačka za ozbiljne investitore, divelopere, prostorne planere, infrastrukturne subjekte, arhitekte, advokate, bankare, agente i naravno, predstavnike države i lokalne uprave.

Pored programskog kvaliteta, FREI je prepoznatljiv po svojoj organizacionoj perfekciji, baziranoj na jasnim procedurama i detaljnoj logistici. Učesnici FREI su već navikli na apsolutnu tačnost Organizatora i kada je riječ o pripremi za učešće u programu i kada se radi o individualnom prijavljivanju, obezbjeđenju prevoza, smještaja i drugih servisa. Preciznost u realizaciji agende, obuhvatnost uređenja festivalskih prostora, dostupnost svih opcionih usluga i centralizovano upravljanje svim pripremnim i izvedbenim aktivnostima predstavljaju prepoznatljive principe organizacije Festivala.

„Statičku okosnicu“ manifestacije čini „FREI izložba“ na kojoj se, kroz svoje izložbene i informativno-promotivne punktove, predstavljaju vodeći investitori i njihovi projekti, kao i ostale kompanije čija je djelatnost vezana za sektor nekretnina.

Drugu programsku cjelinu čine „ex-catedra“ sadržaji koji se odvijaju u Kongresnoj i drugim salama hotela „Maestral“, u formi kompanijsko-projektnih prezentacija, ekspertskih izlaganja po pozivu Programskog odbora, okruglog stola, seminara, diskusionih tribina i panela. Posebnu pažnju Organizator pridaje izboru renomiranih međunarodnih stručnjaka koji će, svojim predavanjem na Festivalu, predstaviti najnovija dostignuća, atraktivne projekte, razvojne trendove i druge domene real-estate sektora.

U strukturi pojedinačnih učesnika, dominiraju donosioci odluka iz velikih kompanija, real-estate profesionalci i druge VIP osobe iz oblasti nekretnina. Po pravilu, na Festivalu su prisutni ministri i ostali reprezentivi resornih državnih organa, menadžeri infrastrukturnih kompanija, predstavnici akreditovanih medija, nezavisni analitičari itd.

Kada je riječ o Crnoj Gori, treba pomenuti da se učesnici FREI redovno mogu upoznati sa progresom kapitalnih projekata u Crnoj Gori, regionu i šire, a festivalski karakter skupa proističe iz selekcije onih kojima će biti dodijeljeno pravo učešća u programu, kao i iz umjerenog takmičarskog karaktera manifestacije.

Preciznim tematskim profilisanjem Skupa, akcentiranjem njegove komunikacione i koordinacione misije, raznovrsnošću programskih formi i organizacionom perfekcijom, FREI je stekao zavidan internacionalni renome, uspješno se pozicionirajući u međunarodne kalendare skupova iz oblasti real-estate. Ovakav Festival, pored ostalih efekata, unapređuje interesovanje za Crnu Goru i za naš region.



[Handwritten signature]

103



SPECIFIKACIJA USLUGA ZA TENDER:

- a) Status deklarisanog programskog nosioca FREI 2014 u rangu ekskluzivnog učesnika, sa sledećim uključenim pravima:
- urednički tekstualni opis u Katalogu;
 - kolor oglas u Katalogu (unutrašnja strana);
 - evidentiranje adresno-kontaktnih podataka u kataloškom registru;
 - isticanje logotipa Ministarstva u okviru grafičkog uređenja FREI prostora.
- b) Pravo na učešće u kreiranju agende FREI 2014 i na izbor pozvanih predavača
- c) Pravo na imenovanje većine članova Programskog odbora
- d) Odlučujući uticaj u definisanju protokolarnih postupaka
- e) Obezbeđenje radnog prostora, projekcione i zvučne tehnike za programske sesije u nadležnosti Ministarstva
- f) Obezbeđenje tehnike za jednokanalno simultano prevođenje i prevodilačke usluge (engleski-crnogorski) za ukupno šest sati efektivnog prevođenja
- g) Obradeni štand okvirne površine 7-10 kvm, sa uključenom izradom i postavljanjem grafike za zidne površine
- h) Najam plazma ekrana (ako treba)
- i) Raspoloživost sale za sastanke u periodu 12-15.05 po 120 minuta
- j) Aranžmansko učešće sa kotizacijom i smještajem 12-15.05. na bazi polupansiona u hotelu u kome se FREI održava prema sledećoj specifikaciji:
- u jednokrevetnoj sobi 5 osoba (*npr)
 - dvokrevetnoj sobi 10 osoba (*npr)
- k) Personalno pravo učešća (kotizacija), prema sledećoj specifikaciji:
- Kotizacija za cijeli period FREI 10 osoba (*npr)
 - Dnevna kotizacija 5 osoba (*npr)
- l) Beneficirana grupna kotizacija za jednodnevno prisustvo FREI programima za dvije grupe od po 50 studenata.



104





CRNA GORA

MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA
I TURIZMA

Broj: 12-1076/14

Podgorica, 12.05.2014. godine

IZJAVA

Ministarstvo održivog razvoja i turizma neopozivo preuzima obavezu da će, shodno Izmenama i dopunama Plana javnih nabavki za 2014. godinu broj: 01-288/16 od 28.03.2014. godine, saglasnosti Ministarstva finansija, broj: 03-3133 od 26.03.2014. godine, odluci o pokretanju postupka javne nabavke, poziv broj: 12-1076/5 u pregovaračkom postupku bez prethodnog objavljivanja poziva za javno nadmetanje za izbor najpovoljnije ponude za nabavku usluga – Sajam nekretnina FREI 2014, odluci o izboru najpovoljnije ponude, shodno Ugovoru o javnoj nabavci, uredno vršiti plaćanja preuzetih obaveza, po utvrđenoj dinamici.

Ova Izjava ne proizvodi pravno dejstvo u slučaju da naručilac donese odluku o obustavljanju postupka javne nabavke, po njenoj konačnosti.

M.P.

MINISTAR
Branimir Gvozdenović